

2017 年 3 月 17 日
討論文件

立法會交通事務委員會

461TH 號工程計劃－
中九龍幹線－主要工程

目的

本文件就提升 461TH 號「中九龍幹線－主要工程」計劃(下稱「工程計劃」)為甲級的撥款建議，諮詢委員的意見。

工程計劃的範圍和性質

2. 這項工程計劃的擬議工程範圍包括－

- (a) 建造一條長約 3.9 公里的雙程三線分隔行車隧道，連接油麻地交匯處及啟德交匯處；
- (b) 建造通往擬議行車隧道兩邊出入口的引道，合共長約 3.4 公里；
- (c) 建造 3 座通風大樓及 1 座行政大樓；
- (d) 重建彌敦道以西的一段長約 300 米的加士居道天橋(甘肅街段)；
- (e) 安裝緩解噪音設施，包括長約 1 705 米的隔音屏障及長約 1 140 米的隔音罩；
- (f) 重置受影響的公共設施，包括油蔴地公共圖書館、油蔴地玉器小販市場、油蔴地美沙酮診所、油蔴地皮膚科診所和油蔴地母嬰健康院；

- (g) 安裝交通管制及監察系統；
- (h) 進行相關的機電、土木、渠務、水務、環境美化、斜坡及土力工程；以及
- (i) 就上文(a)至(h)項所述工程實施環境監察及審核計劃。

擬議工程計劃的總平面圖、切面圖和構思圖載於附件 1。如獲財務委員會(下稱「財委會」)於本立法年度內批准撥款，工程計劃可在 2017 年第三季展開，約在 2025 年完成。

理據

3. 現時中九龍東西方向交通主要取道龍翔道、界限街、太子道西、亞皆老街、窩打老道、加士居道行車天橋及漆咸道北。在繁忙時間，這些道路的容車量已接近飽和。交通擠塞亦導致支路的車輛難以進入這些主要道路，令擠塞情況蔓延至周邊地區。隨著東西九龍的新發展項目，例如西九文化區和啟德發展區逐步落成，這些道路的交通流量將繼續增加，若不適時採取改善措施，交通情況將會嚴重惡化。

4. 擬議的中九龍幹線連接西九龍的油麻地交匯處與東九龍的啟德交匯處¹，為九龍主要東西行幹道的交通作出分流，以有效紓緩現有的交通擠塞問題及應付未來的交通需求。中九龍幹線主要採用行車隧道設計，並在三座通風大樓配備空氣淨化系統，以過濾隧道車輛排氣內最少八成的二氧化氮及可吸入懸浮粒子，有助減少沿線地區由汽車產生的空氣污染。

5. 在進行了擬議工程計劃的情況下，預計繁忙時間的行車量/容車量比率²會有所改善，詳見下表一

¹ 擬議的中九龍幹線亦是連接西九龍與將軍澳的六號幹線的主要組成部分。整條六號幹線全長約 12.5 公里，其餘部分包括計劃中的 T2 主幹路及興建中的將軍澳－藍田隧道。

² 行車量/容車量比率若相等或低於 1.0 為可以接受。行車量/容車量比率在 1.0 至 1.2 之間則表示擠塞情況仍受到控制。行車量/容車量比率大於 1.2 時，表示交通擠塞較為嚴重。

地點	2026 年預測繁忙時間的 行車量/容車量比率	
	沒有擬議 工程計劃	有擬議 工程計劃
龍翔道	1.2	1.0
界限街	1.3	0.9
太子道西	1.1	0.8
窩打老道	1.2	1.1
亞皆老街	1.2	0.8
漆咸道北	1.3	1.1

6. 如沒有進行擬議工程計劃，根據在 2012 年進行交通調查的結果，預計沿中九龍主要東西走廊(包括界限街、太子道西、亞皆老街、窩打老道及漆咸道北)超出負荷的交通燈號控制路口，會由 2012 年的 8 個，增加至 2026 年的 18 個。關鍵路口在繁忙時間的剩餘容車量³載於下表一

關鍵路口	2026 年主要路口的剩餘容車量	
	沒有擬議工程計劃	有擬議工程計劃
亞皆老街 / 洗衣街	-23%	-10%
界限街 / 窩打老道	-13%	9%
太子道西 / 窩打老道	-19%	5%
柯士甸道 / 漆咸道南 / 暢運道	-20%	-11%
漆咸道北 / 蕪湖街	-40%	6%

³ 交通燈號控制路口的交通情況是以其剩餘容車量顯示。如剩餘容車量為正數，表示該路口仍可容納更多車輛，行車暢順；如為負數，則表示該路口超出負荷，以致出現車龍，令行車時間延長。

7. 中九龍幹線通車後，預計在繁忙時間取道中九龍幹線來往油麻地與九龍灣的車程約為五分鐘，與沒有中九龍幹線的情況比較，節省約 25 分鐘的車程。中九龍幹線亦可作為一條額外的主要東西走廊，加強中九龍整體道路網的穩健性。當其他九龍東西主要道路發生重大緊急事故或在惡劣天氣狀況下，中九龍幹線可作為一條可靠的替代路線，疏導中九龍東、西行的車輛。

對財政的影響

8. 按付款當日價格計算，我們估計擬議工程計劃的費用為 423 億 6,390 萬元(請參閱下文的第 19 段)，分項數字如下－

百萬元

(a)	隧道建造工程	13,306.0
(i)	地下隧道	9,336.4
(ii)	海底隧道	2,910.9
(iii)	隧道相關的構築物	1,058.7
(b)	隧道機電工程	1,977.7
(i)	隧道通風系統工程	846.5
(ii)	空氣淨化系統	484.4
(iii)	其他相關機電系統	646.8
(c)	道路工程	4,519.2
(i)	低於地面道路	1,969.3
(ii)	地下通道	224.4
(iii)	地面道路	650.1
(iv)	高架道路	1,453.4
(v)	行人天橋	71.0
(vi)	其他相關道路工程	151.0
(d)	擋土牆及斜坡工程	35.6
(e)	行政及通風大樓	2,072.2
(i)	行政大樓	453.3
(ii)	通風大樓	1,618.9

百萬元		
(f)	緩解噪音設施	2,144.7
	(i) 隔音屏障	234.8
	(ii) 隔音罩	1,146.3
	(iii) 綠化平台	763.6
(g)	重置受影響公共設施	684.9
(h)	環境美化工程	877.3
(i)	交通管制及監察系統	292.0
(j)	顧問費	141.2
	(i) 合約管理	52.8
	(ii) 駐工地人員的管理	56.0
	(iii) 環境監察及審核計劃	32.4
(k)	監察施工的駐工地人員的薪酬	1,962.4
(l)	機電工程營運基金 ⁴	54.5
(m)	應急費用	1,608.4
	小計	29,676.1 (按 2016 年 9 月價格計算)
(n)	價格調整準備	12,687.8
	總計	42,363.9 (按付款當日價格計算)

9. 上文第 8 段(a)項所述的隧道建造工程，包括建造一條長約 3.9 公里的隧道(其中約 3.5 公里為地下隧道，約 0.4 公里

⁴ 機電工程營運基金於 1996 年 8 月 1 日根據《營運基金條例》設立後，就該基金向政府部門提供的機電裝置設計及技術顧問服務，收取費用。基金為是項工程計劃提供的服務，包括查核顧問公司就所有機電裝置提交的文件，並就各項機電工程及其對工程計劃的影響，提供技術意見。

為海底隧道⁵)及三個豎井通道⁶。所需費用亦包括改移公用設施、鋪砌路面和實施臨時交通措施。

10. 上文第 8 段(b)項所述的隧道機電工程項目，包括設置隧道通風系統、在三座通風大樓內的空氣淨化系統和其他相關機電系統，如隧道供電系統、隧道消防系統、隧道通風及其他機電設施運作的中央控制及監控系統等。

11. 上文第 8 段(c)項所述的道路工程，包括建造約 3.4 公里長的引道，如低於地面道路、地下通道、地面道路和高架道路。所需費用亦包括移除兩條分別位於油麻地和啟德發展區的現有行人隧道、於啟德發展區內興建一座橫跨啟福道的行人天橋、重建一段約 300 米長的加士居道天橋(甘肅街段)以及相關的公用設施改道、鋪砌路面、設置街道設施、交通輔助設施、渠務、水務和臨時交通措施。

12. 上文第 8 段(d)項所述項目，包括為興建通風大樓及引路等地面建築物的土地平整工程而進行所需的擋土牆及斜坡建造和改善工程。

13. 上文第 8 段(e)項所述項目，包括於啟德發展區內的行政大樓和三座分別位於油麻地、何文田和啟德發展區的通風大樓的建築工程和屋宇裝備。

14. 上文第 8 段(f)項所述的緩解噪音設施項目，當中包括約 1 705 米長的隔音屏障及約 1 140 米長的隔音罩。隔音屏障和隔音罩的平面圖及切面圖載於附件 2。所需費用亦包括位於油麻地和馬頭角的綠化平台(但不包括於上文第 8 段(h)項所述的環境美化工程)。這些綠化平台不單用作緩解噪音的設施，亦作美化市容和休憩用途。

15. 上文第 8 段(g)項所述的重置受影響公共設施包括油麻地公共圖書館、油麻地玉器小販市場、油麻地美沙酮診所、油麻地皮膚科診所和油麻地母嬰健康院，這些公共設施的重置安排載於附件 3。

⁵ 於九龍灣海床底下的一段隧道為海底隧道。

⁶ 由油麻地上海街至馬頭圍的一段隧道將在距離地面約 30 米至 140 米的岩層建造，因而需要在油麻地、何文田及馬頭圍分別建造垂直的豎井通道，以運送建造岩層隧道所需的機器、物資及運走建築廢物。

16. 上文第 8 段(h)項所述的美化工程項目包括位於油麻地和馬頭角的綠化平台、馬頭角海濱長廊和位於油麻地的遊樂場和休憩花園。這些設施所處位置皆因建造中九龍幹線隧道或低於地面道路而需要用作臨時工地，而綠化平台則為緩解噪音的設施。在隧道及平台結構工程完成後，我們會在這些地面空間及綠化平台上進行美化工程。

17. 上文第 8 段(i)項所述的交通管制及監察系統，包括交通管理電腦、可變信息顯示屏、交通事故自動偵察系統、閉路電視系統、數據通訊網絡，以及相關的電纜、配件和備件等，以即時監察隧道的交通情況及協助應付突發事故，確保隧道的安全及有效運作。

18. 估計的顧問費及按人工作月數估計的駐工地人員員工開支的分項數字載於附件 4。

19. 如在本立法年度內獲批准撥款，我們會作出分期開支安排如下－

年度	百萬元 (按 2016 年 9 月 價格計算)	價格調整 因數	百萬元 (按付款當日 價格計算)
2017－2018	173.9	1.05750	183.9
2018－2019	1,796.8	1.12095	2,014.1
2019－2020	2,363.3	1.18821	2,808.1
2020－2021	3,014.2	1.25950	3,796.4
2021－2022	3,656.3	1.32562	4,846.9
2022－2023	4,007.3	1.39190	5,577.8
2023－2024	4,022.4	1.46150	5,878.7
2024－2025	3,301.9	1.52909	5,048.9
2025－2026	2,811.4	1.59790	4,492.3
2026－2027	2,467.5	1.66981	4,120.3
2027－2028	2,061.1	1.74495	3,596.5
	<u>29,676.1</u>		<u>42,363.9</u>

20. 我們按政府對 2017 年至 2028 年期間公營部門樓宇和建造工程產量價格的趨勢增減率所作的最新一組假設，制定按付款當日價格計算的預算。我們將以多份工程合約推展工程，合約會訂明可調整價格的條文。因應合約的性質及規模，當中最少一份合約會以「新工程合約」⁷形式批出；而其餘的合約，則主要以傳統重新計算工程數量的合約形式批出。路政署在 2017 年 1 月起開始為部份建造合約展開同步招標工作，以期儘早展開建造工程，但會在財委會批准撥款後，才批出有關合約。

21. 為加強成本控制，我們須減省非必要的設計及合約要求。因此，我們已盡力找出各種節省成本及管理風險的措施，讓我們能適度減少項目所需預留的公帑，使資源能有效分配於其他有需要的項目。雖然如此，由於工程建造期預計為 7 年多，工程合約需在長達 5 年時間內分批招標，標價因此很大程度上受到隨後 5 年的市場情況影響。路政署會緊密監察項目的開支情況。

公眾諮詢

22. 路政署分別於 2007 年 11 月至 2009 年 7 月和 2012 年 12 月至 2013 年 3 月期間進行兩個階段的公眾參與活動，透過訪問調查、焦點小組會議和公眾論壇，蒐集市民對中九龍幹線項目的意見。公眾參與活動顯示市民普遍支持落實興建中九龍幹線，以期紓緩現有中九龍各主要東西走廊的交通擠塞情況，並應付九龍區多個發展項目帶來的交通需求。

23. 路政署亦於 2012 年 12 月至 2013 年 1 月期間，諮詢了油尖旺區議會、九龍城區議會、黃大仙區議會和觀塘區議會。此外，路政署於 2013 年 1 月就中九龍幹線徵詢海濱事務委員會的意見。觀塘區議會和九龍城區議會大致支持擬議工程計劃，而黃大仙區議會對擬議工程計劃並無異議。油尖旺區議會對工程計劃表示有條件支持，認為項目必須將駿發花園第一座

⁷ 新工程合約是由英國土木工程師學會編制的合約模式，強調合約雙方互助互信及共同管理風險。正如發展局向立法會發展事務委員會提交有關二零一六年施政綱領的文件中所述（文件編號 CB(1)452/15-16(03)），發展局近年倡議在一些先導工務工程項目採用此合約模式，以推動合約伙伴的精神來減低合約風險。發展局會繼續推行先導計劃，以評估新模式對減低建造工程成本的效益。

和第五座對出加士居道天橋由半封閉式隔音罩(130 米長)改為全封閉式隔音罩(下稱「中段全密封式隔音罩」)，及將全封閉式隔音罩由駿發花園第三座和第四座側，向北延伸 60 米越過油蔴地天主教小學(下稱「北面延伸隔音罩」)。油尖旺區議會在 2013 年 12 月 12 日會議上通過動議，重申上述要求。

24. 我們已多番解釋這兩段全密封式隔音罩並不屬於環境許可證下要求的措施。事實上，在採取環評報告內建議的紓緩措施後(見附件二)，駿發花園的居民所受到的交通噪音影響將有所改善，約 700 戶駿發花園的噪音水平會減低最高達 10 分貝(A)，平均也會減低 3 分貝(A)。就居民的要求，路政署評估加設中段全密封式隔音罩後會令沿加士居道天橋的全密封式隔音罩的總長度超過 230 米，為了要符合消防守則，該段道路需要額外加裝消防裝置及設備，包括一個規模極大的機械式排煙系統及防火逃生通道，在技術上並不可行。至於北面延伸隔音罩並不在中九龍幹線工程範圍內。因此，按善用公帑的原則，我們沒有理據在中九龍幹線工程採納這兩個要求。

25. 我們在 2013 年 11 月 1 日及 8 日，根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第 370 章)(下稱「《條例》」)的規定，在憲報公布擬議工程計劃的道路計劃。在法定期間內，我們接獲 344 份反對書，當中 81 份其後無條件撤回。提出反對的理由主要是有關這項工程計劃的相關規劃事宜和對環境、樓宇安全及重建潛力的影響。當中超過九成的反對書來自關注中九龍幹線對駿發花園的環境影響的人士，擔心受到加士居道天橋繁忙交通所引起的空氣污染及噪音的環境影響，並要求豎設中段全密封式隔音罩及北面延伸隔音罩。就駿發花園環境影響方面，在採取環評報告建議的緩解措施後，中九龍幹線將符合環保署署長發出環境許可證的要求，路政署亦已就上述兩個要求向提出反對的人士解釋。有關樓宇安全及重建潛力方面，中九龍幹線主要包括深入地底岩層建造的隧道，幹線的建造工程不會影響隧道沿線現有樓宇的結構完整性及正常使用，亦不會影響隧道沿線樓宇的重建潛力。

26. 其後，為配合工程設計的考慮及顯示擬設定地役權及其他永久權利土地的正確範圍，我們修訂了道路計劃，並在 2015 年 3 月 27 日及 4 月 2 日在憲報公布有關修訂。在法定期間，我們接獲三份反對書。反對的理由主要是有關這項工程計劃對環境、樓宇安全及重建潛力的影響。這些問題已在影響評估和

工程設計中處理。

27. 經考慮所有未能調解的 266 份反對書及上述修訂後，行政長官會同行政會議根據《條例》批准進行擬議工程計劃，無須作出修訂。工程計劃的授權公告已在 2016 年 1 月 15 日及 22 日在憲報上刊登。

28. 路政署已就工程計劃的隔音屏障、隔音罩、油麻地綠化平台、高架道路及行人天橋的擬議外觀設計，諮詢橋樑及有關建築物外觀諮詢委員會⁸。該委員會接納擬議的外觀設計。

對環境的影響

29. 這項工程計劃屬於《環境影響評估條例》(下稱《環評條例》)(第 499 章)附表 2 的指定工程項目，其建造和營運須申領環境許可證。工程計劃的環境影響評估報告(下稱「環評報告」)經公眾查閱及諮詢環境諮詢委員會後，在 2013 年 7 月根據《環評條例》獲環保署有條件⁹批准，並在 2013 年 8 月獲發環境許可證。環評報告的結論是，這項工程計劃對環境的影響可控制在《環評條例》及《環境影響評估程序的技術備忘錄》所規定的準則內。

30. 路政署會實施已批准的環評報告內所建議的緩解措施和環境監察及審核計劃。於工程建造期間建議的緩解措施，主要包括採用低噪音設備、可移動臨時隔音屏障和隔音物料以減少建築噪音影響；定時灑水以減少塵埃揚起；在海上進行建造工程時，控制挖泥和填土的速度、及裝置隔泥網以減少對水質的影響；及成立社區聯絡小組，以便處理查詢和投訴。至於營運階段的緩解措施，主要包括採用空氣淨化系統，以過濾隧道內車輛排放的污染物，以減少隧道排氣內最少八成的二氧化氮及可吸入懸浮粒子，然後經通風大樓排放至大氣中；豎設隔音

⁸ 橋樑及有關建築物外觀諮詢委員會由香港建築師學會、香港工程師學會、香港規劃師學會、香港園境師學會、學術機構、建築署、路政署、房屋署和土木工程拓展署的代表組成，負責從美學和視覺影響的角度，審核橋樑及其他與公共公路系統有關的構築物(包括隔音屏障和隔音罩)的設計。

⁹ 條件包括須成立社區聯絡小組，以及在綠化平台及通風大樓注入創新及綠化的元素。

屏障及隔音罩；以及植樹、設置綠化平台和優化通風大樓的景觀。按 2016 年 9 月的價格計算，實施緩解環境影響措施(包括空氣淨化系統)和環境監察及審核計劃的費用估計為 26 億 6,150 萬元，我們已把有關費用納入工程計劃的總預算費內。

31. 在策劃和設計階段，路政署已在所有擬議工程及施工程序考慮如何盡量減少產生建築廢物。此外，路政署會要求承建商盡可能在工地或其他合適的建築工地再用惰性建築廢物(例如在工地內以挖掘所得物料作填料用途)，以盡量減少須棄置於公眾填料接收設施¹⁰的惰性建築廢物。為進一步減少產生建築廢物，路政署會要求承建商盡量利用已循環使用或可循環使用的惰性建築廢物，以及鼓勵使用木材以外的物料搭建模板。

32. 在施工階段，路政署會要求承建商提交計劃書，列明廢物管理措施，供路政署批核。計劃書須載列適當的緩解措施，以避免和減少產生惰性建築廢物，並把這些廢物再用和循環使用。路政署會確保工地日常運作符合經核准的計劃，並會要求承建商在工地把惰性與非惰性建築廢物分開，然後運送到適當的設施處置。路政署會以運載記錄制度，監管惰性與非惰性建築廢物分別運送到公眾填料接收設施和堆填區處置的情況。

33. 我們估計這項工程計劃合共會產生 786 萬公噸建築廢物，其中 251 萬公噸(31.9%)惰性建築廢物會在工地再用，另外 532 萬公噸(67.7%)惰性建築廢物會運送到公眾填料接收設施供日後再用。此外，我們會把餘下 3 萬公噸(0.4%)非惰性建築廢物棄置於堆填區。就這項工程計劃而言，把建築廢物運送到公眾填料接收設施和堆填區處置的費用，估計總額為 3 億 8,370 萬元(金額是根據《廢物處置(建築廢物處置收費)規例》所訂明，在公眾填料接收設施處置物料每公噸收費 71 元；而在堆填區處置物料則每公噸收費 200 元計算)。

對文物的影響

34. 路政署已按《環評條例》就這項工程計劃進行文化遺產影響評估，評估已包括在獲批准的環評報告內。

¹⁰ 公眾填料接收設施列載於《廢物處置(建築廢物處置收費)規例》附表 4。任何人士均須獲得土木工程拓展署署長發出牌照，才可在公眾填料接收設施棄置惰性建築廢物。

35. 我們理解市民對保留油麻地警署新翼及舊翼的訴求。在工程計劃下，被評為二級歷史建築物的油麻地警署新翼及舊翼均會予以保留。路政署會要求承建商遵守載於已批准的環評報告內有關保護和監測油麻地警署新翼及舊翼的要求。

土地徵用

36. 這項工程無須收回或清理私人土地。然而，這項工程須就約 3 064 平方米私人土地及位於西區海底隧道區內部分引路路段的土地設定暫時佔用權利，以及就約 72 041 平方米私人土地地層設定地役權及其他永久權利。

對樹木的影響

37. 工程範圍內有 3 248 棵樹，其中 1 269 棵會保留。這項工程須移走 1 978 棵樹，包括砍伐 1 858 棵樹，以及在工程範圍內移植 120 棵樹。另外，工程計劃會影響一棵珍貴樹木¹¹。受影響珍貴樹木的資料摘要見附件 5。路政署會把種植樹木建議納入擬議工程計劃中，包括在不同地方共種植 1 859 棵重標準樹¹²和 684 680 叢灌木，覆蓋約 54 600 平方米的種植區。

對交通的影響

38. 路政署已為這項工程計劃進行交通影響評估，包括評估施工期間交通受到的影響。根據評估結果，在實施適當的臨時

¹¹ 「珍貴樹木」指《古樹名木冊》載列的樹木或符合下列最少一項準則的其他樹木－

- (a) 樹齡達一百年或逾百年的古樹；
- (b) 具文化、歷史或重要紀念意義的樹木，例如風水樹、可作為寺院或文物古蹟地標的樹木和紀念偉人或大事的樹木；
- (c) 屬貴重或稀有品種的樹木；
- (d) 樹形出眾的樹木(顧及樹的整體大小、形狀和其他特徵)，例如有簾狀高聳根的樹木、生長於特別生境的樹木；或
- (e) 樹幹直徑等於或超逾 1.0 米的樹木(在地面以上 1.3 米的位置量度)，或樹木的高度／樹冠覆蓋範圍等於或超逾 25 米。

¹² 「重標準樹」一般須符合樹幹最少 3 米半高、樹幹直徑不少於 75 毫米、樹冠平均等要求。

交通安排後，建造工程不會對該區的交通網絡造成顯著的影響。

39. 在實施重要的臨時交通安排前，路政署會徵詢有關區議會的意見。路政署、警務處、運輸署及其他相關政府部門的代表會組成交通管理聯絡小組，以評估承建商建議的臨時交通安排是否可行。

就業機會

40. 我們估計為進行擬議工程計劃而開設的職位約有 4 800 個(900 個專業／技術人員職位和 3 900 個工人職位)，共提供約 390 000 個人工作月的就業機會。

背景資料

41. 我們在 2001 年 9 月把 **461TH** 號工程計劃提升為乙級。

42. 財委會在 1998 年 4 月批准把 **582TH** 號工程計劃「中九龍幹線－顧問設計費及地盤勘測工作」提升為甲級，並在 2007 年 4 月批准增加撥款以進行顧問研究和地盤勘測工作，按付款當日價格計算，核准的工程預算為 1 億 9,230 萬元。路政署在 2007 年 8 月和 2011 年 6 月委聘顧問分別為中九龍幹線進行勘測和設計工作。工程計劃的詳細設計已大致完成。

43. 路政署分別於 2007 年 11 月至 2009 年 7 月和 2012 年 12 月至 2013 年 3 月期間進行兩個階段的公眾參與活動。路政署亦於 2012 年 12 月至 2013 年 1 月期間，諮詢了油尖旺區議會、九龍城區議會、黃大仙區議會和觀塘區議會。此外，路政署於 2013 年 1 月就中九龍幹線徵詢海濱事務委員會的意見。

44. 由於擬議的中九龍幹線工程需要佔用油麻地警署，為確保在建造中九龍幹線期間警署能繼續為市民提供服務，財委會在 2013 年 6 月批准 **277LP** 號工程計劃「油麻地警署重置工程」的撥款申請。重置工程已於 2013 年展開，並於 2016 年 1 月完成。

45. 由於政府須清拆油麻地專科診所新翼和油麻地多層停車場以騰出空間建造中九龍幹線，有關診所及位於多層停車場內的政府辦公室需要重置。財委會分別在 2013 年 6 月和 2015 年 6 月批准 **71MM** 號工程計劃「在伊利沙伯醫院重置油麻地專科診所」和 **74KA** 號工程計劃「興建西九龍政府合署」的撥款申請。油麻地專科診所重置工程已於 2013 年展開，並已於 2016 年 12 月 12 日起分階段在伊利沙伯醫院新大樓重置。而西九龍政府合署建造工程已於 2015 年展開，預計於 2019 年內完成。

下一步工作

46. 我們擬向工務小組委員會尋求支持，並向財委會申請撥款，把上文第2段所述有關 **461TH**號工程計劃提升為甲級。

徵詢意見

47. 請委員備悉本文件內容，並提出寶貴意見。

運輸及房屋局
路政署
2017 年 3 月

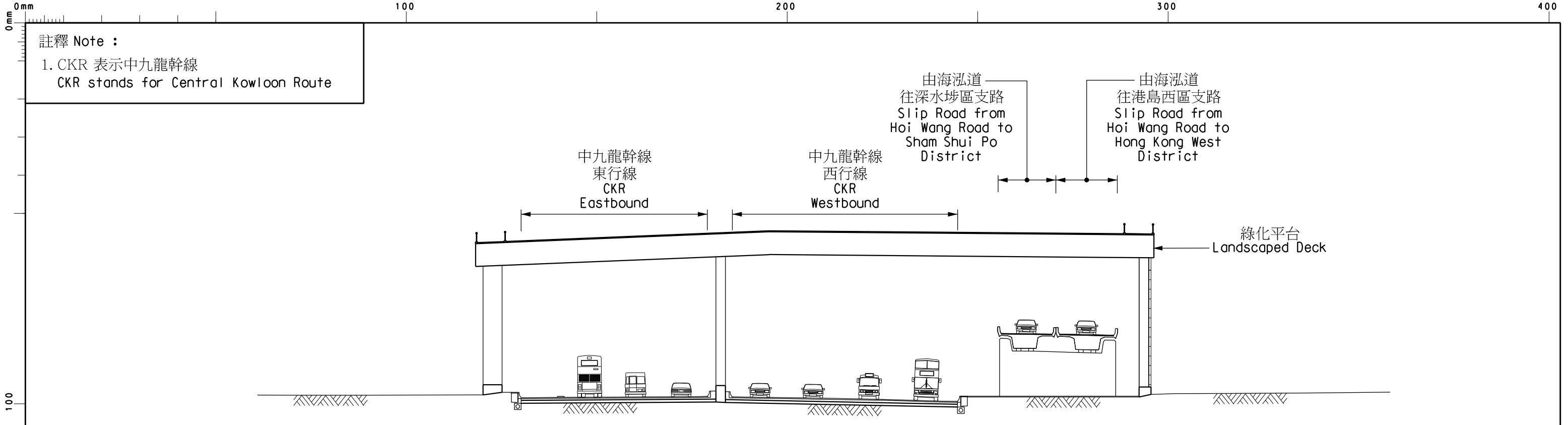


圖例
Legend:

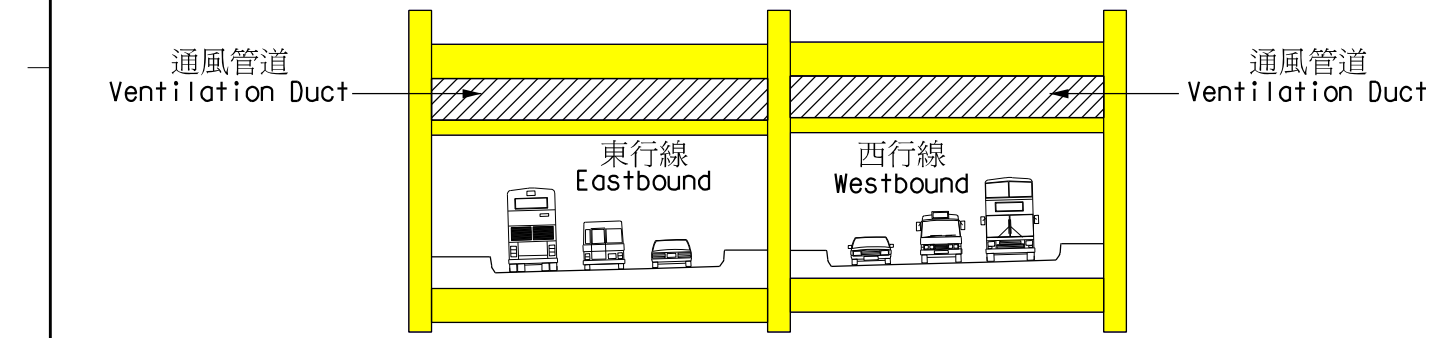
擬建地下隧道 Proposed Underground Tunnel	擬建綠化平台 Proposed Landscaped Deck
擬建海底隧道 Proposed Underwater Tunnel	擬建通風大樓 Proposed Ventilation Building
擬建高架道路/地面道路 Proposed Viaduct/At-grade Road	擬建行政大樓 Proposed Administration Building
擬建低於地面道路及地下通道 Proposed Depressed Road and Underpass	

圖則名稱 plan title
 工務計劃項目第6461TH號
 中九龍幹線 - 主要工程 - 總平面圖
 PWP Item No. 6461TH
 Central Kowloon Route - Main Works - General Layout Plan

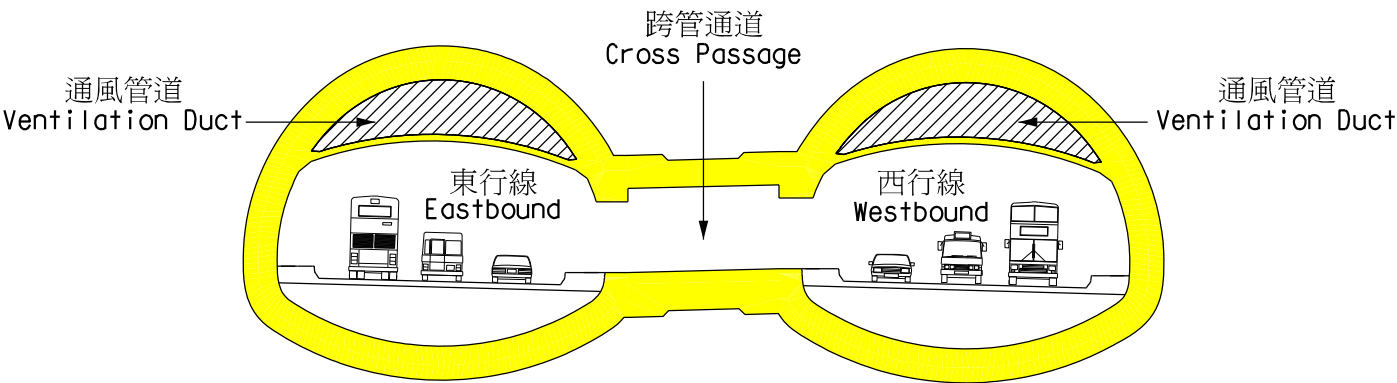
圖則編號 plan no. HMW6461TH-SK0735	比例 scale 圖示 AS SHOWN
© 版權所有 COPYRIGHT RESERVED	
HIGHWAYS DEPARTMENT HONG KONG	路政署 香港



切面 Section 1-1



切面 Section 2-2

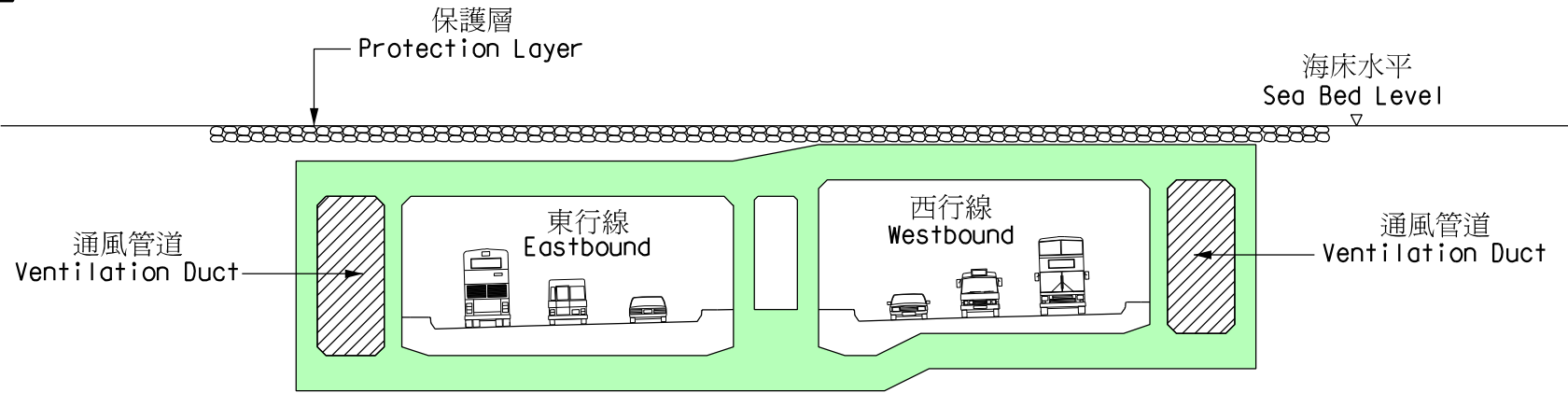


切面 Section 3-3

圖則名稱 plan title 工務計劃項目第6461TH號 中九龍幹線 - 主要工程 - 切面圖 PWP Item No. 6461TH Central Kowloon Route - Main Works - Cross Sections	圖則編號 plan no. HMW6461TH-SK0736	比例 scale 示意圖 DIAGRAMMATIC
	© 版權所有 COPYRIGHT RESERVED	
	 HIGHWAYS DEPARTMENT HONG KONG 路政署 香港	

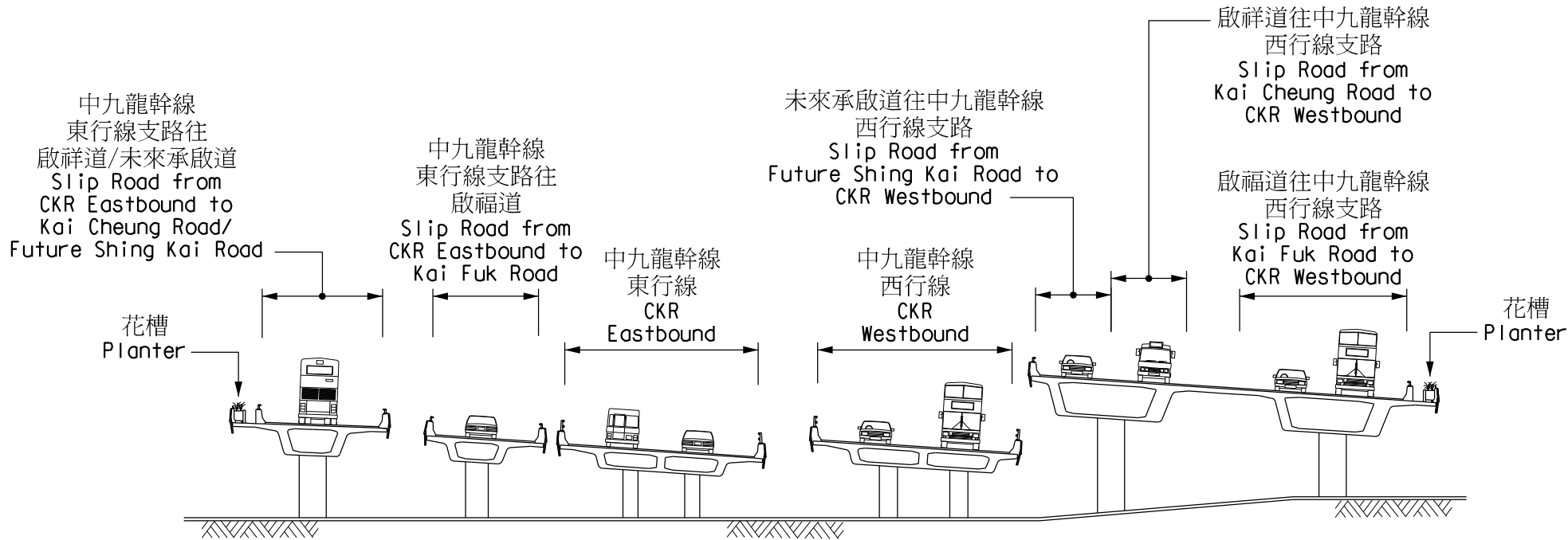
0mm 100 200 300 400

註釋 Note :
1. CKR 表示中九龍幹線
CKR stands for Central Kowloon Route



切面 Section 4-4

100



切面 Section 5-5

圖則名稱 plan title 工務計劃項目第6461TH號 中九龍幹線 - 主要工程 - 切面圖 PWP Item No. 6461TH Central Kowloon Route - Main Works - Cross Sections	圖則編號 plan no. HMW6461TH-SK0737	比例 scale 示意圖 DIAGRAMMATIC
	© 版權所有 COPYRIGHT RESERVED	
	 HIGHWAYS DEPARTMENT HONG KONG 路政署	



油麻地交匯處
Yau Ma Tei Interchange



啟德交匯處
Kai Tak Interchange



建議緩解噪音設施 - 加士居道天橋
Proposed Noise Mitigation Measures - Gascoigne Road Flyover



油麻地綠化平台
Yau Ma Tei Landscaped Deck

註釋 構思圖只作展述一般佈局之用，設計因實質需要或須作出修改
Notes: Artistic impressions are for general illustration purpose only and design is subject to change to suit site constraints

圖則名稱 plan title
工務計劃項目第6461TH號
中九龍幹線 - 主要工程 - 構思圖
PWP Item No. 6461TH
Central Kowloon Route - Main Works - Artistic Impressions

圖則編號 plan no. HMW6461TH-SK0738	比例 scale 示意圖 DIAGRAMMATIC
© 版權所有 COPYRIGHT RESERVED	
	HIGHWAYS DEPARTMENT HONG KONG 路政署 香港



行政大樓及啟德通風大樓
 Administration Building and Kai Tak Ventilation Building



何文田通風大樓
 Ho Man Tin Ventilation Building

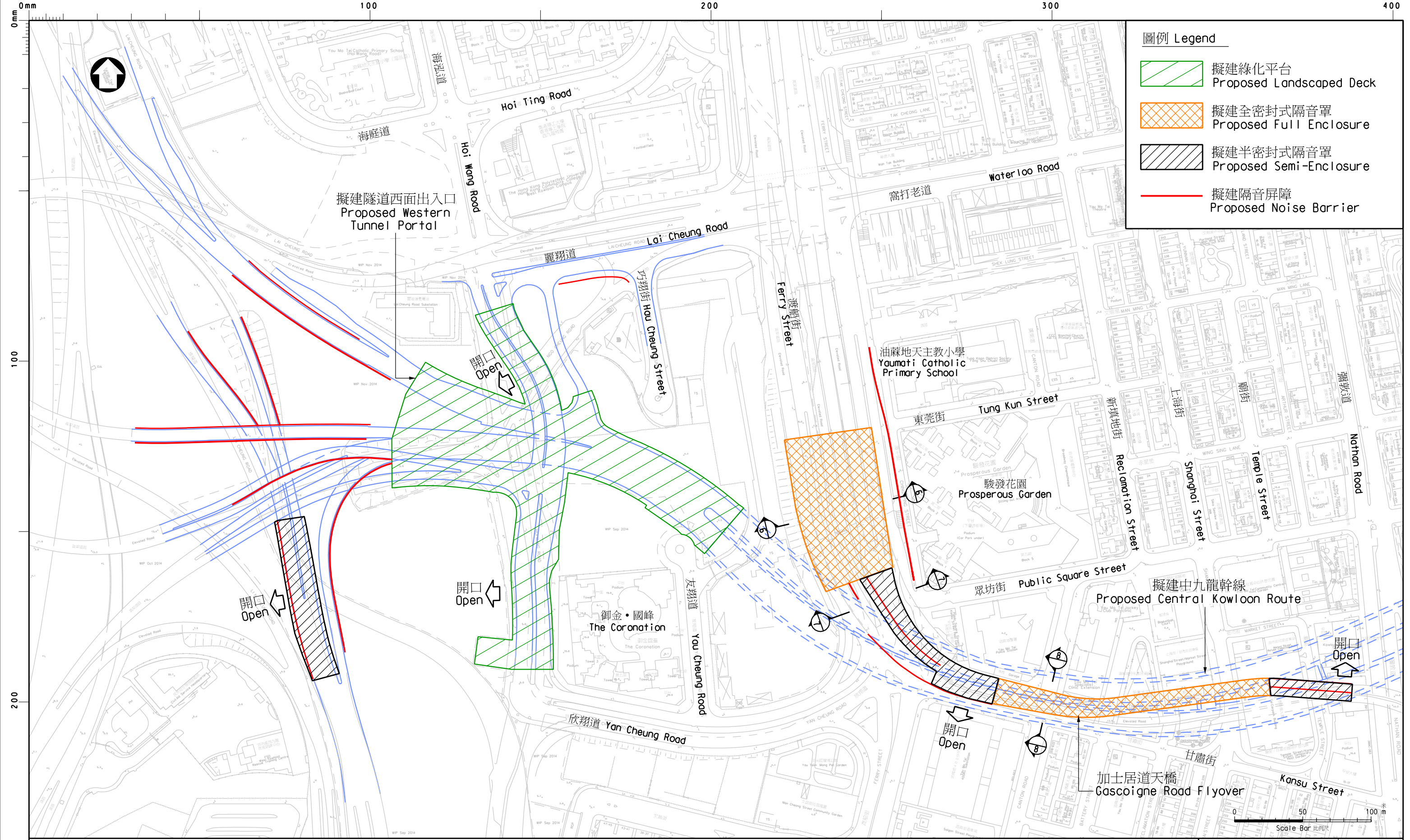


油麻地通風大樓
 You Ma Tei Ventilation Building

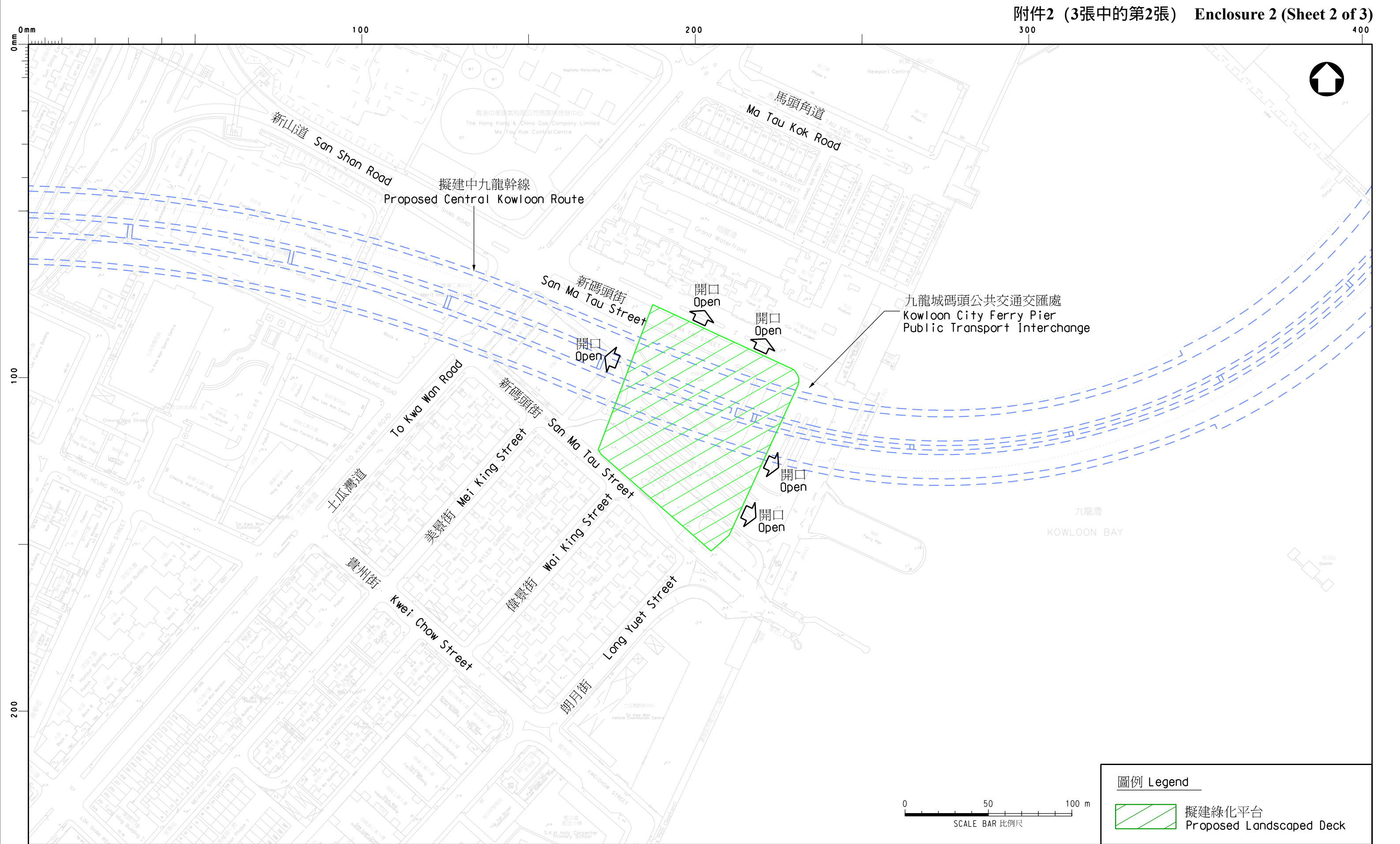
註釋
 Notes:
 構思圖只作展述一般佈局之用，設計因實質需要或須作出修改
 Artistic impressions are for general illustration purpose only and design is subject to change to suit site constraints

圖則名稱 plan title
 工務計劃項目第6461TH號
 中九龍幹線 - 主要工程 - 構思圖
 PWP Item No. 6461TH
 Central Kowloon Route - Main Works - Artistic Impressions

圖則編號 plan no. HMW6461TH-SK0912	比例 scale 示意圖 DIAGRAMMATIC
© 版權所有 COPYRIGHT RESERVED	
 HIGHWAYS DEPARTMENT HONG KONG	路政署 HONG KONG



圖則名稱 plan title 工務計劃項目第6461TH號 中九龍幹線 - 主要工程 - 建議緩解噪音設施 PWP Item No. 6461TH Central Kowloon Route - Main Works - Proposed Noise Mitigation Measures	圖則編號 plan no. HMW6461TH-SK0739		比例 scale 圖示 AS SHOWN
	© 版權所有 COPYRIGHT RESERVED		
	 HIGHWAYS DEPARTMENT HONG KONG		路政署 香港



圖則名稱
plan title

工務計劃項目第6461TH號
中九龍幹線 - 主要工程 - 建議緩解噪音設施
PWP Item No. 6461TH
Central Kowloon Route - Main Works - Proposed Noise Mitigation Facilities

圖則編號
plan no.

HMW6461TH-SK0740

比例
scale

圖示
AS SHOWN

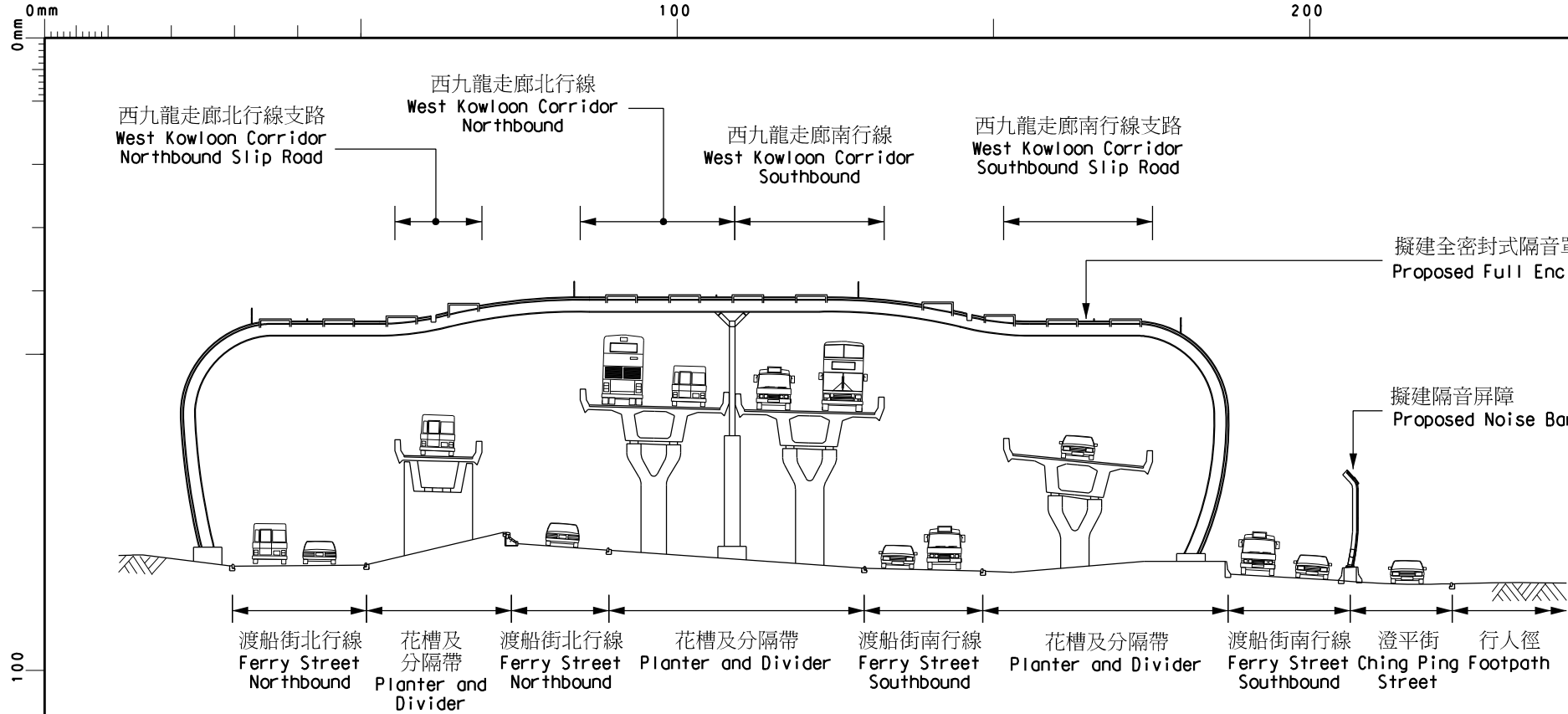
© 版權所有
COPYRIGHT RESERVED



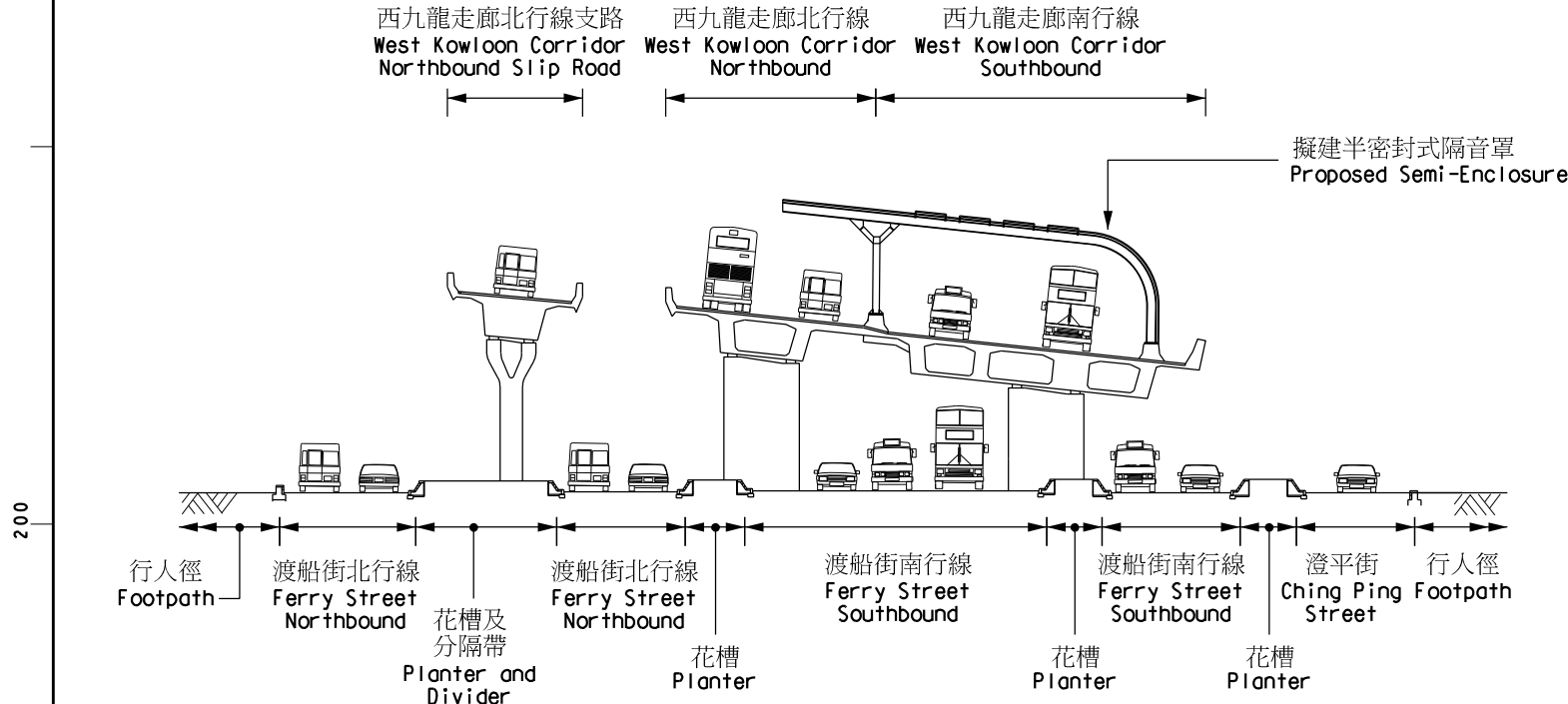
HIGHWAYS
DEPARTMENT
HONG KONG

路政署
香港

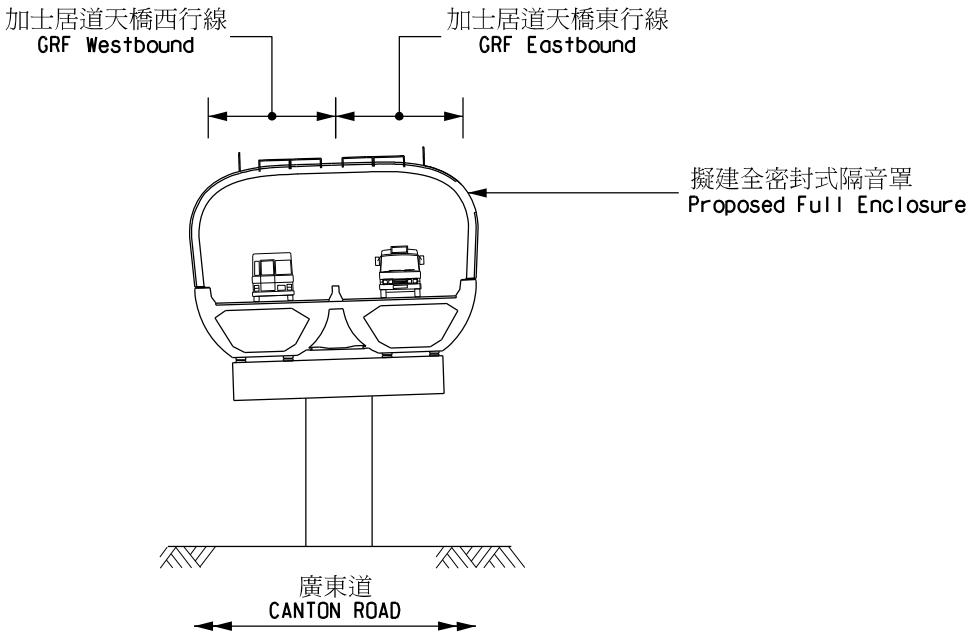
註釋 Note :
1. GRF 表示加士居道天橋
GRF stands for Gascoigne Road Flyover



切面 Section 6-6



切面 Section 7-7



切面 Section 8-8

圖則名稱 plan title 工務計劃項目第6461TH號 中九龍幹線 - 主要工程 - 切面圖 PWP Item No. 6461TH Central Kowloon Route - Main Works - Cross Sections	圖則編號 plan no. HMW6461TH-SK0741	比例 scale 示意圖 DIAGRAMMATIC
	© 版權所有 COPYRIGHT RESERVED	
	 HIGHWAYS DEPARTMENT HONG KONG	路政署 香港

461TH—中九龍幹線—主要工程 受影響公共設施的重置安排

簡介

中九龍幹線其中一段長約 400 米的隧道將會沿海泓道至彌敦道的一段甘肅街建造。隧道沿線數個公共設施將會需要重置，以配合工程。我們制定了公共設施的重置安排。公眾人士已透過在 2007 年 11 月至 2009 年 7 月和 2012 年 12 月至 2013 年 3 月期間進行的兩個階段的公眾參與活動，就建議作廣泛的討論。我們亦已按公眾意見改善重置安排，公眾亦大致上支持優化後的以下各項建議。

於 461TH 號工程計劃內重置的受影響公共設施（見附件 3 附圖）

油蔴地公共圖書館

2. 因應工程開展進度，油蔴地多層停車場將會在工程動工後約三年後清拆。在油蔴地多層停車場內的油蔴地公共圖書館將臨時遷往梁顯利油蔴地社區中心以南的休憩用地，並與油蔴地玉器市場共用一個臨時建築物。待工程完成後，油蔴地公共圖書館會遷回在油蔴地多層停車場原址建造的新建築物內。

油蔴地玉器市場

3. 油蔴地玉器市場須於中九龍幹線工程期間拆卸。我們曾於 2013 年 1 月與油蔴地玉器市場的商戶舉行了焦點小組會議，商戶要求將現時兩個玉器市場臨時重置至同一地點。因此兩個玉器小販市場將會在梁顯利油蔴地社區中心以南的空地臨時重置，並與油蔴地公共圖書館共用一個臨時建築物。路政署亦會聯同食物環境衛生署及規劃署與相關持份者繼續探討永久重置的安排。

油麻地專科診所新翼（衛生署設施）

4. 因應工程開展進度，油麻地專科診所新翼將於工程動工後約兩年後清拆。位於診所大樓內的衛生署設施，包括皮膚科診所及美沙酮診所將會在毗鄰的油麻地賽馬會分科診所內重置。母嬰健康院將臨時在油麻地友翔道的臨時建築物內重置。食物及衛生局及衛生署計劃在前旺角街市舊址擬建的社區健康中心內永久重置母嬰健康院。有關診所的服務在重置期間不會受到影響。

於其他工程計劃內重置的受影響公共設施

277LP號工程計劃「油麻地警署重置工程」（財委會在 2013 年 6 月批准有關撥款申請）

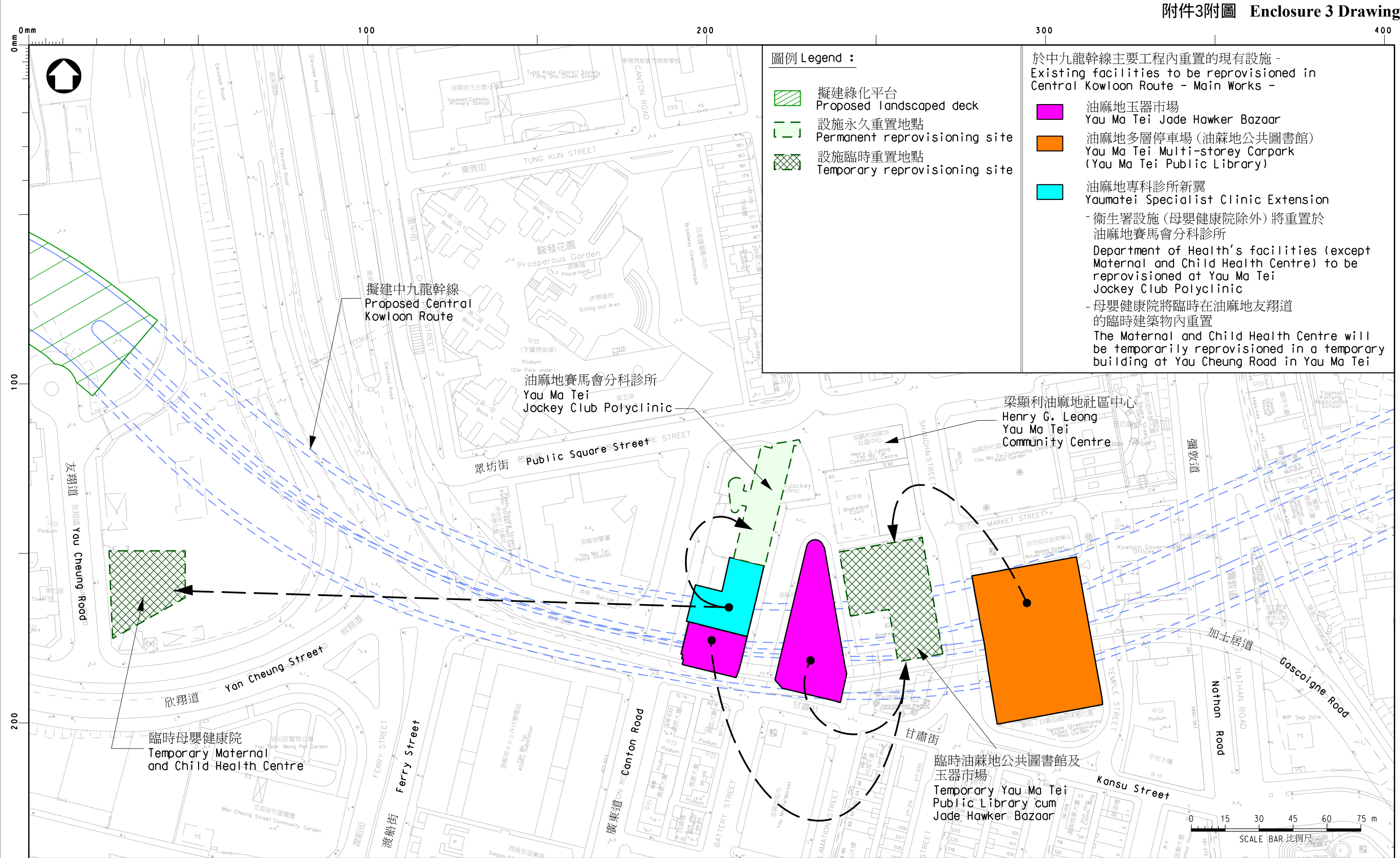
5. 中九龍幹線的隧道將穿越油麻地警署部份新翼、廚房、洗衣場及泊車位的地底。在中九龍幹線工程進行期間，油麻地警署現址會被用作為工地，但警署的舊翼及新翼均可保留；至於其廚房、洗衣房及泊車位將被拆卸。為確保在工程期間能繼續為市民提供警署現有的服務，警署已於 2016 年 5 月遷往位於友翔道的新油麻地警署。此外，為方便市民，油麻地警署的舊翼內的報案中心會維持運作。

71MM號工程計劃「在伊利沙伯醫院重置油麻地專科診所」（財委會在 2013 年 6 月批准有關撥款申請）

6. 位於油麻地專科診所內的醫院管理局設施，即耳鼻喉專科診所(包括言語治療及聽力服務)、兒童精神科門診部、兒童精神科日間醫院、腎臟透析中心及老人科日間醫院(包括社區老人評估服務)，已於 2016 年 12 月 12 日起分階段在伊利沙伯醫院新大樓重置。

74KA號工程計劃「興建西九龍政府合署」（財委會在 2015 年 6 月批准有關撥款申請）

7. 在油麻地多層停車場內的社會福利署、地政總署及運輸署辦公室將會在西九龍政府合署重置。



圖則名稱 drawing title 工務計劃項目第6461TH號 現有位於油蔴地內受中九龍幹線影響設施及建議重置地點位置圖 PWP Item No. 6461TH Locations of Affected Existing Facilities and Proposed Reprovioning Sites in Yau Ma Tei Area	圖則編號 drawing no. HMW6461TH-SK0742		比例 scale 圖示 AS SHOWN
	© 版權所有 COPYRIGHT RESERVED		
			HIGHWAYS DEPARTMENT HONG KONG
			路政署 香港

461TH—中九龍幹線—主要工程

估計顧問費和駐工地人員員工開支的分項數字
(按 2016 年 9 月價格計算)

			預計的人 工作月數	總薪級 平均薪 點	倍數 (註 1)	估計費 用 (百萬元)
(a) 合約管理的 顧問費 ^(註 2)	專業人員	—	—	—	—	39.6
	技術人員	—	—	—	—	13.2
					小計	52.8
(b) 駐工地人員 員工開支 ^(註 3)	專業人員	8 182	38	1.6		1,012.2
	技術人員	23 553	14	1.6		1,006.2
					小計	2,018.4
包括 —						
(i) 管理駐 工地人 員的顧 問費					56.0	
(ii) 駐工地 人員的 薪酬					1,962.4	
(c) 環境監察及 審核計劃	專業人員	—	—	—	—	10.8
	技術人員	—	—	—	—	21.6
					小計	32.4
					總計	2,103.6

註

1. 我們是採用倍數 1.6 乘以總薪級平均薪點，以估計顧問所提供駐工地人員的員工開支(目前，總薪級第 38 點的月薪為 77,320 元，總薪級第 14 點的月薪為 26,700 元)。
2. 顧問在合約管理方面的員工開支，是根據這項工程計劃的設計工作和建造工程的現有顧問合約計算得出。待財務委員會批准把這項工程計劃提升為甲級後，工程顧問合約的施工階段才會展開。
3. 我們須待建造工程完成後，才可得知實際的人工作月數和實際所需的開支。

461TH—中九龍幹線—主要工程

受影響珍貴樹木摘要

項目編號：461TH 項目名稱：中九龍幹線—主要工程

樹木參考編號	樹木品種		樹木大小			觀賞價值 ¹	形態	健康狀況	結構狀況	適合移植的程度 ²		保育狀況 ³	建議	提供專業意見予地政總署的部門	補充備註
			高度(米)	胸徑 ⁴ (毫米)	樹冠闊度(米)					(良好／一般／欠佳)					
	學名	中文名													
T1094	<i>Ficus elastica</i>	印度橡樹	16	1,470	9	良好	一般	一般	一般	低	要準備完好和具足夠規模的根球並不可行; 樹木具有不可恢復的結構性問題如傾斜生長及纏繞根	否	砍伐	康樂及文化事務署	樹木與油蔴地警署的地基工程有衝突。基於「備註」所述原因,樹木移植後的存活率低。

¹ 評估樹木的觀賞價值是基於它的遮蔭、避風雨、屏障、減低污染及消減噪音功能方面的效用，以及「風水」方面的重要性；分級如下：
 良好：屬重要樹木，應予保留，並相應調整設計佈局
 一般：屬適宜保留的樹木，以締造優美環境，包括稍遜於「良好」級的健康樹木
 欠佳：屬枯死、垂死或有潛在危險的樹木，應予移除

² 評估時已考慮這棵樹在調查時的狀況(包括健康、結構、樹齡及根部情況)、現場情況(包括地勢及便達性)，以及樹種的內在特性(移植後的存活率)。

³ 保育狀況基於該品種是否屬於香港有關法例下所訂明的稀有性和受保護之物種的狀態，例如《香港稀有及珍貴植物》、國際自然保護聯盟瀕危物種紅色名錄和《林區及郊區條例》。

⁴ 樹木的胸徑指樹木在地面以上 1.3 米量度的樹幹直徑。